

<b>1</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> ..	<b>3</b>
4.1	<i>Zona de trabajo</i> .....	3
4.2	<i>Seguridad eléctrica</i> .....	3
4.3	<i>Seguridad para las personas</i> .....	3
4.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i> .....	4
4.5	<i>Servicio</i> .....	4
<b>5</b>	<b>INSTRUCCIONES ESPECIFICAS DE SEGURIDAD</b> .....	<b>5</b>
5.1	<i>Riesgo de gases explosivos (advertencia)</i> .....	5
5.2	<i>Precauciones personales</i> .....	5
<b>6</b>	<b>CARACTERÍSTICAS</b> .....	<b>5</b>
<b>7</b>	<b>CARGA Y RECARGA</b> .....	<b>6</b>
7.1	<i>Procedimientos de recarga – carga desde la red de alimentación ca correcta</i> ..	6
7.2	<i>Carga cc (con el encendedor de cigarrros)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>INSTRUCCIONES DE UTILIZACION</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Arranque con empuje</i> .....	6
8.2	<i>Funcionamiento del compresor</i> .....	7
8.3	<i>Empleo de la unidad de alimentación como fuente de potencia</i> .....	8
8.4	<i>Luz de emergencia</i> .....	8
8.5	<i>Reemplazo del fusible de la unidad</i> .....	8
<b>9</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>8</b>
<b>10</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>9</b>
<b>11</b>	<b>MEDIO AMBIENTE</b> .....	<b>9</b>
<b>12</b>	<b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>10</b>

# UNIDAD DE ALIMENTACIÓN POWX410



**¡ADVERTENCIA!** Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

## 1 DESCRIPCIÓN

- |   |   |
|---|---|
| 1. Receptáculos de almacenamiento de seguridad.                   | 8. Salida CC de 12 V (encendedor de cigarrillos) con protección contra sobrecargas    |
| 2. Indicador luminoso de carga y entrada de adaptador de carga CA | 9. Empuñadura plástica de alta resistencia con pinzas metálicas con dientes de sierra |
| 3. Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)                      | 10. Indicador de presión de aire  |
| 4. indicador de estado de la batería                              | 11. Fusible de 15 A, reemplazable por el usuario                                      |
| 5. Interruptor luminoso   | 12. Luz   |
| 6. Interruptor del compresor                                      | 13. Adaptador CC  |
| 7. Interruptor de salida  | 14. Adaptador CA  |

## 2 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

- |                          |             |
|--------------------------|-------------|
| 1 manual,                | 1 cargador  |
| 1 unidad de alimentación | 3 boquillas |
| 1 cordón de alimentación |             |



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

## 3 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	De conformidad con las normas esenciales y aplicables en materia de seguridad de las directivas europeas
	Denota el riesgo de lesiones personales, de muerte o de daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.
	Lea atentamente las instrucciones.

## **4 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD**

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término "herramienta eléctrica" utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### **4.1 Zona de trabajo**

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

### **4.2 Seguridad eléctrica**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### **4.3 Seguridad para las personas**

- Esté atento. Concéntrese en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporcionan dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

#### **4.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas**

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.
- Uso y cuidado de la herramienta equipada con batería:
  - Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adaptado a un tipo de batería puede causar un riesgo de incendio cuando se le utiliza con otra batería.
  - Utilice las herramientas sólo con las baterías diseñadas específicamente para ellas. El uso de otras baterías puede crear un riesgo de lesión e incendio.
  - Cuando no utilice la batería, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como clips para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros pequeños objetos metálicos que pudieren establecer un contacto entre uno y otro terminal. La formación de un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
  - En condiciones abusivas, un líquido puede salir de la batería; evite todo contacto con él. Sin embargo, en caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entrare en contacto con los ojos, consulte a un médico. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.

#### **4.5 Servicio**

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas calificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

## 5 INSTRUCCIONES ESPECIFICAS DE SEGURIDAD

### 5.1 *Riesgo de gases explosivos (advertencia)*

Es peligroso trabajar cerca de una batería de plomo. Las baterías generan gases explosivos durante su funcionamiento normal. Por esta razón, es importante leer el presente manual y seguir las instrucciones a la letra cuando se utilice la Unidad de alimentación. Lea y siga también las instrucciones publicadas por el fabricante de la batería y por aquel de cualquier equipo que desee utilizar cerca de la batería. Consulte todas las observaciones de precaución presentes en estos productos y en el motor.

### 5.2 *Precauciones personales*

- Utilice una protección para los ojos y ropa adecuada.
- Tenga abundante agua fresca y jabón al alcance de la mano como precaución para todo contacto de la piel, la ropa o los ojos con el ácido de la batería. Evite tocar los ojos mientras trabaja cerca de la batería. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con jabón y agua. Si el ácido penetra en los ojos enjuague inmediatamente con agua fría durante al menos 10 minutos y consulte un médico antes posible.
- No fume ni permita la presencia de llamas o chispas cerca de la batería.
- No deje caer herramientas metálicas sobre la batería. Tenga cuidado al utilizar herramientas metálicas cerca de la batería. Un contacto entre un objeto metálico y el polo positivo de la batería para coche puede causar una chispa o crear un cortocircuito en la batería o los componentes eléctricos, con una explosión.
- Cuando trabaje cerca de una batería de plomo, retire los efectos metálicos personales tales como anillos, brazaletes, relojes y cadenas. Un contacto entre un objeto metálico y el polo positivo de la batería para coche puede crear un cortocircuito suficientemente alto para causar graves quemaduras.

### OTRAS INSTRUCCIONES EN MATERIA DE SEGURIDAD

- Utilice la fuente de alimentación portátil sólo para cargar o reforzar las baterías de plomo. No utilice para la carga pilas secas generalmente usadas en aparatos domésticos.
- No cargue ni refuerce una batería para coche congelada.
- No deje que las pinzas cocodrilo se toquen entre sí o toquen al mismo tiempo un elemento metálico.

### ¡ADVERTENCIA!

**No conecte la pinza negra al polo negativo de la batería.**

**No exponga este producto al agua o a la humedad.**

**Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.**

**Un uso indebido de este producto puede causar lesiones corporales tales como quemaduras o ceguera.**

Esta unidad tiene una batería de plomo sellada que se debe mantener enteramente cargada. Recargue la primera vez a la recepción e inmediatamente después de cada utilización, así como cada seis meses, si no se le utiliza. Incumplir esta recomendación puede reducir la vida útil de la batería.

Puede arrancar los motores de gasolina y diésel de hasta 1600 cm3

## 6 CARACTERÍSTICAS

- Arranque con empuje
- 3 salidas de 12 V con protección contra sobrecargas
- Luz de emergencia
- Compresor
- Control de batería

## 7 CARGA Y RECARGA

### 7.1 Procedimientos de recarga – carga desde la red de alimentación ca correcta

- Ponga el interruptor de encendido / apagado en posición "APAGADO" ("OFF") y conecte el adaptador de corriente alterna en una toma de corriente. Conecte a continuación el enchufe en el extremo del adaptador de corriente alterna, en la ranura de 12 V DC situada en la parte anterior de la unidad de alimentación. Se puede cargar la batería sólo si el interruptor de encendido/apagado está en posición 'APAGADO' ("OFF").
- Se encenderán el indicador de carga para indicar que se está cargando la batería y el indicador rojo de la entrada de 12 V DC.
- Cuando se pone el interruptor en posición de prueba (= interruptor de encendido/apagado en posición "ENCENDIDO" ("ON")), los indicadores muestran el estado de las baterías. Se apagará entonces el indicador rojo de la entrada de 12 V DC y se dejará de cargar la batería. (ver más abajo los indicadores luminosos de estado de la batería).

### 7.2 Carga cc (con el encendedor de cigarros)

- Ponga el interruptor de encendido/apagado en posición "APAGADO" ("OFF") y conecte el adaptador de corriente alterna en el encendedor de cigarros; asegúrese de que el motor esté funcionando. Conecte a continuación el enchufe en el extremo del adaptador de corriente alterna, en la ranura de 12 V DC situada en la parte anterior de la unidad de alimentación. Se puede cargar la batería sólo si el interruptor de encendido/apagado está en posición 'APAGADO' ("OFF").
- Se encenderán el indicador de carga para indicar que se está cargando la batería y el indicador rojo de la entrada de 12 V DC.
- Cuando se pone el interruptor en posición de prueba (= interruptor de encendido/apagado en posición "ENCENDIDO" ("ON")), los indicadores muestran el estado de las baterías. Se apagará entonces el indicador rojo de la entrada de 12 V DC y se dejará de cargar la batería. (ver más abajo los indicadores luminosos de estado de la batería).

### INDICADORES LUMINOSOS DE ESTADO DE LA BATERÍA

1ª luz verde	Indica que la batería todavía está en buen estado y que puede cargar
1ª luz verde + 2ª luz verde	Carga buena
1ª luz verde + luz amarilla	Débil / Recargar
2 luces verdes + luz amarilla	Débil / Recargar
1ª luz verde + luz roja	Vaciar / Recargar



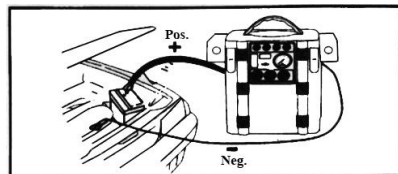
No conducir mientras la unidad de alimentación está cargando.

## 8 INSTRUCCIONES DE UTILIZACION

### 8.1 Arranque con empuje



Nunca permita que las pinzas roja y negra entren en contacto una con otra ni con un conductor común.



- Apague el motor del vehículo o barco.

- Conecte la mordaza cocodrilo negra (-) en una pieza metálica no móvil del motor. NO en el terminal negativo (-) negro de la batería.
- Conecte la mordaza cocodrilo (+) roja en el terminal positivo (+) de la batería.
- Conectar al polo negativo de la batería es una práctica no segura e incrementa el riesgo de aparición de chispas cerca de los gases explosivos de las baterías.
- Ahora, se puede poner en marcha el motor. Apenas arranque el coche, desconecte los cables en orden inverso.
- Si la batería está tan muerta de que la luz de encendido no se enciende, deje conectada la Unidad de alimentación a la batería durante 10-20 minutos antes de intentar nuevamente arrancar el coche.

## 8.2 **Funcionamiento del compresor**



**¡NO INFLE EXCESIVAMENTE!**

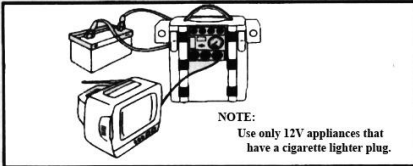
- Este compresor de aire está diseñado para un uso ligero.
- Deje enfriar el compresor de aire si éste ha funcionado continuamente durante más de 10 minutos.
- Se debe mantener fuera del alcance de los niños este compresor de aire y cualquier otro aparato eléctrico.

### **INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN**

- Extraiga la manguera de aire situada en el compartimento trasero de la unidad.
- Conecte la manguera de aire al objeto que se desea inflar y, si fuere necesario, utilice los adaptadores incluidos.
- Mueva hacia abajo la empuñadura de la manguera de aire para bloquear el adaptador en su sitio.
- Encienda el compresor de aire mediante el interruptor situado en la parte anterior de la Unidad de alimentación.
- Mantenga la manguera de aire en su sitio y observe el manómetro del compresor para obtener la presión deseada; una vez que la obtenga, apague el compresor con el interruptor situado en la parte anterior de la unidad.
- Desconecte la manguera de aire del objeto que se ha inflado.
- Almacene la Unidad de alimentación en un lugar seguro.

### 8.3 Empleo de la unidad de alimentación como fuente de potencia

Para utilizar la Unidad de alimentación como convertidor de potencia, conecte las salidas del cable del compresor a los polos positivo y negativo de la batería del coche. Se transfiere entonces la potencia de esta batería a las salidas de la Unidad de alimentación. Así, se puede utilizar la potencia de esta batería exterior en lugar de aquella de la Unidad de alimentación.



NOTA: Utilice sólo aparatos de 12 V equipados con un enchufe para encendedor de cigarrillos.  
**UTILIZACIÓN COMO DISPOSITIVO DE ALIMENTACIÓN PARA TRES APARATOS DE 12 V DC**

- Se pueden utilizar al mismo tiempo tres salidas de 12 V.
- Conecte los aparatos a las salidas.



**NOTA: No intente arrancar empujando el coche mientras se esté utilizando las salidas de 12 V dc.**

### 8.4 Luz de emergencia

Se enciende la luz de emergencia incorporada mediante el interruptor situado en la parte anterior de la unidad.

### 8.5 Reemplazo del fusible de la unidad

Esta unidad requiere un fusible de 15 A para automóvil. Para verificar el fusible:

- Retire el fusible de la parte anterior de la unidad.
- Verifique el filamento. Si está abierto, reemplácelo por el fusible de repuesto suministrado junto con la unidad.
- Presione el fusible en el portafusibles hasta que quede instalado firmemente.

## 9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Pico/Potencia de arranque	900 A
Compresor	250 PSI / 17 Bar
Peso	5,2 kg
Salidas	3 x 12 V (con protección contra las sobrecargas)



## 10 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 11 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

**12 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**



**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Unidad de alimentación

Marca: Powerplus

Número del producto: I POWX410

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración..

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2014/30/EU

2011/65/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60335-1: 2012

EN61000-6-1 : 2007

EN61000-6-3 : 2007

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens

Asuntos reglamentarios - Director de conformidad

Lier, 20/04/2020